

OPERATIONS UPDATE



International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies
Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر

PERU: TERREMOTO

Llamamiento no.
MDRPE003
Actualización de
Operaciones no.03
Glide no.
EQ-2007-000133-PER
4 de septiembre de
2007

La misión de la Federación es mejorar las vidas de las personas vulnerables movilizand o la fuerza de la humanidad. Se trata de la organización humanitaria más grande y cuenta con millones de voluntarios activos en más de 185 países.

Resumen

Actualización de Operaciones no. 03; Periodo de informe: 25 al 31 de agosto de 2007; Meta del Llamamiento Revisado: CHF 5,605,000 (USD 4,655,316 o EUR 3,396,970); Cobertura del llamamiento 81% incluyendo compromisos a ser registrados formalmente; Necesidades pendientes: CHF 1,076,851 (USD 894,395 o EUR 652,637).

Historia del Llamamiento:

- El Llamamiento de Emergencia fue lanzado el 17 de agosto de 2007 por valor de CHF 1,616,000 (USD 1,341,860 o EUR 979,150) durante 5 meses para asistir a 4,000 familias (20,000 personas)
- El llamamiento fue revisado el 20 de agosto de 2007 por valor de CHF 5,605,000 (USD 4,655,315 o EUR 3,396,970) durante 9 meses para asistir a 7,500 familias (37,500 personas)
- El Informe Final esta programado para 17 de agosto de 2008
- Fondo de Emergencia para Respuesta a Desastres (DREF por sus siglas en inglés) asignados: CHF 250,000 (USD 207,641 o EUR 151,515)

Resumen Operacional:

La operación de emergencia llevada a cabo por la Cruz Roja Peruana (CRP) y la Federación, ha asistido hasta la fecha a 8,809 familias brindándoles refugio y artículos de ayuda no alimenticios, en una amplia área geográfica incluyendo las comunidades rurales dispersas. La operación es compleja debido a las diferentes condiciones de los pobladores afectados que viven en áreas urbanas y rurales, muchos de los cuales son pescadores o agricultores. En algunas áreas urbanas, la actividad económica claramente se incrementa, mientras muchos negocios abren todos los días, desde grandes fábricas de pescado a panaderías y bodegas locales. Sin embargo, en la ciudades de Pisco, Chíncha e Ica, y las pequeñas urbanizaciones en sus alrededores, muchas de las cuales fueron afectadas, todavía viven en condiciones difíciles, en refugios formales o informales, o fuera de sus hogares destruidos o afectados con las pocas pertenencias que salvaron, expuestos al frío de la noche. La respuesta conjunta de la Cruz Roja Peruana y la Federación se concentra en la distribución de suministros de socorro vital que incluyen tiendas de campaña, láminas de plásticos, kits de higiene, kits de cocina, y mantas, envío de apoyo psicosocial, la distribución de agua potable y servicios de salud básica. Un grupo de expertos lleva a cabo una evaluación preliminar sobre las medidas para promover la recuperación temprana, incluyendo la distribución de equipos de refugio alternativo con un uso extensivo de recursos y materiales locales. Las actividades que se desarrollan tienen como objetivo el fortalecimiento de la dignidad humana en estas condiciones adversas, así como reforzar el derecho de aquellos que fueron afectadas a tomar total participación en el proceso de toma de decisiones durante las fases de emergencia y recuperación.

Las generosas contribuciones provenientes de una serie de Sociedades Nacionales Participantes (PNS por sus siglas en inglés) así como de participantes externos han hecho posible lograr estos resultados de manera rápida y efectiva. La CRP y la Federación quieren agradecer a las PNS que contribuyeron al llamamiento: La Cruz Roja Americana, la Cruz Roja Belga, la Cruz Roja Canadiense, la Cruz Roja Finlandesa, la Cruz Roja Italiana, la Cruz Roja Irlandesa, la Sociedad de la Cruz Roja Japonesa, la Cruz Roja de Luxemburgo, la Cruz Roja de Mónaco, la Cruz Roja de Holandesa, la Cruz Roja de Singapur, la Cruz Roja Española y la Cruz Roja Suiza. Además, la CRP y la Federación quieren agradecer a la Comisión Europea y su Directiva Humanitaria, a los Gobiernos de Bélgica, Canadá, República Checa, Italia, Países Bajos, Singapur, España, Suiza, así como a Telefónica, KLM, al Fondo Monsanto, al Fondo para el Desarrollo Internacional OPEC, a la Fundación de Filantropía SAFRA Edmond J., USAID y a la Fundación ALAS (véase las contribuciones completas en la lista adjunta más adelante). La presente cobertura del llamamiento cubre el 81%, de lo cual aproximadamente el 56% se depositó en contribuciones en efectivo y 23 % representa las donaciones en especies.

La operación de la CRP y la Federación se percibe como un modelo de eficiencia en un ambiente de dificultad, donde se mejoran todas las coordinaciones de actividades. Aunque las contribuciones anunciadas facilitarán el desarrollo de las iniciativas de recuperación temprana, se necesitan más donaciones en efectivo para que la Cruz Roja Peruana y la Federación se encuentren en la posibilidad de implementar por completo las actividades subrayadas en el Llamamiento de Emergencia.

La Federación Internacional emprende actividades que siguen la línea de su Agenda global, la cual establece cuatro amplias metas que debe alcanzar la misión de la Federación para “mejorar la vida de las personas vulnerables movilizandando la fuerza de la humanidad.”

Objetivos de la Agenda Global:

- Reducir el número de muertes, heridas y daños causados por los desastres.
- Reducir el número de muertes, dolencias y perjuicios relacionados con enfermedades y emergencias de salud pública.
- Aumentar la capacidad de las comunidades locales, la sociedad civil y la Cruz Roja y la Media Luna Roja para abordar las situaciones de vulnerabilidad más urgentes.
- Promover el respeto a la diversidad y la dignidad humana, reducir la intolerancia, la discriminación y la exclusión social.

Para mayor información específicamente relacionada a esta operación sírvase contactar:

- *En Perú: Luis Machuca, Administrador Judicial, Cruz Roja Peruana, email: presidente@cruzroja.org.pe, teléfono (511) 470 0606 o (511) 97910943.*
- *En Perú: Giorgio Ferrario, Jefe de la Representación Regional para Sur América, email: giorgio.ferrario@ifrc.org, teléfono (511) 221 8151, fax (511) 441 3607.*
- *En Perú: Darío Alvarez, Gerente de Operaciones, Unidad Panamericana de Respuesta a Desastres, e-mail: dario.alvarez@ifrc.org, teléfono (507) 6679 4997, fax (507) 316-1082.*
- *En Panamá, Stephen McAndrew, Jefe Unidad Pan Americana de Respuesta a Desastres, email stephen.mcandrew@ifrc.org, teléfono (507) 6679 4997, fax (507) 316-1082.*
- *En Panamá: María Alcázar, Coordinador Zonal de Gestión de Relaciones, email: maria.alcazar@ifrc.org; teléfono (507) 317 1300, fax (507) 317 1304.*
- *En Panamá: José García-Lozano, Jefe Adjunto de la Zona de las Américas, email: jose.garcialozano@ifrc.org, teléfono (507) 317 13 00, fax (507) 317 13 04.*
- *En Panamá: Xavier Castellanos, Jefe de la Zona de las Américas, email: xavier.castellanos@ifrc.org, teléfono (507)317 13 00, fax, (507) 317 13 04.*
- *En Ginebra: Linda Stops, Coordinador de Operaciones, email: linda.stops@ifrc.org, teléfono (41 79) 217 3376.*

Toda asistencia de la Federación Internacional busca cumplir con el Código de conducta en Respuesta a Desastres para el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), y está comprometida a la Carta Humanitaria y Estándares Mínimas en Respuesta a Desastre (Esfera) asistiendo a los más

vulnerables.

Para programas de largo plazo en este u otros países o regiones, sírvase referirse a los Llamamientos Anuales de la Federación. Para asistencia o mayor información con respecto a los programas u operaciones de la Federación en este u otros países, o para ver perfiles de Sociedades Nacionales, sírvase también acceder al sitio web de la Federación <http://www.ifrc.org>

Para programas de largo plazo, por favor referir al Llamamiento Anual de la Federación.

Antecedentes

El 15 de agosto, un terremoto de 7.0 en la escala de Richter o 7.9 en la magnitud del momento (Mw.) según el Instituto Geofísico del Perú sacudió el departamento de Ica. El terremoto devastó las áreas costeras al oeste, teniendo su epicentro a solo 60 kilómetros de Pisco y a 30.2 kilómetros de profundidad. Los efectos también se sintieron con gran intensidad en Lima ciudad capital.

La situación estadística de familias afectadas, heridos y muertos, según el Instituto Nacional de Defensa Civil del Perú (INDECI), hasta el día 26 de agosto, es la siguiente.

DEPARTAMENTO/ Provincia	Familias afectadas		Personas afectadas		Viviendas		Centros de salud	
	Muy Afectadas	Afectadas	Heridos	Muertos	Destruídas	Dañadas	Destruídos	Dañados
ICA	45,403	6,308	1,114	510	45,403	6,308	1	12
Chincha	13,755	6,022	55	99	13,755	6,022		9
Ica	13,813		957	73	13,813			
Pisco	17,697		100	338	17,697		1	
Palpa	138	286	2		138	286		3
LIMA	5,784	3,743	189	9	5,784	3,743	2	20
Cañete	3,429	2,899	172	7	3,429	2,899		2
Huachichirí	1				1			
Lima	96	100	1		96	100		8
Yauyos	2,223	663	1		2,223	663	2	8
Callao	35	81	15	2	35	81		2
HUANCAVELICA	5,080	4,418	63		5,080	4,418	1	8
Castrovilleja	2,894	2,621	63		2,894	2,621		4
Huancavelica	52	23			52	23		
Huaytara	2,134	1,774			2,134	1,774	1	4
AYACUCHO	92	490			92	490		56
Cangallo	66	90			66	90		
Huamanga	20	50			20	50		1
Huanta		10				10		2
Huancasancos								5
La Mar		1				1		
Lucanas		224				224		20
Parinacochas		105				105		26
Paucar Sara Sara	6	10			6	10		2
Vilcashuaman								
JUNIN	4				4			
Huancayo	4				4			
TOTAL	56,363	14,959	1,366	519	56,363	14,959	4	96

Perú: Terremoto; Llamamiento no. MDRPE003; Actualización de Operaciones no. 03

El departamento más afectado es Ica, y dentro de este departamento las provincias de Pisco, Chincha e Ica se vieron particularmente golpeadas por el terremoto. La mayoría de personas que murieron fueron personas mayores que pasaban de los sesenta años y se estima que el 21% fueron niños menores de 15 años. Los heridos fueron evacuados a los hospitales en Lima y Callao.

En Pisco, ciudad que alberga alrededor de 117,000 personas, el 80% de las estructuras de la ciudad colapsaron, y se cortaron los suministros de agua y electricidad. La mayor parte de edificios en el centro de la ciudad son construcciones de ladrillos de adobe y esterillas de paja las cuales se convirtieron en escombros debido al sacudón del terremoto. El terremoto se produjo junto con maretaos que barrieron tierra adentro, destrozando botes e inundando propiedades cercanas al mar. La ciudad puerto de Paracas se vio severamente afectada por el maretao que alcanzó los 600 metros fuera de la orilla. La mayoría de la población en esta área ha dejado la costa para dirigirse a áreas más elevadas donde se ven expuestos a vientos fuertes y tormentas de arena. Las ciudades de Chincha e Ica también se vieron afectadas severamente; sólo en Ica, se estima que de 10,000 a 15,000 familias se han visto gravemente afectadas por el terremoto; los distritos de Salas Guadalupe, San José de los Molinos, San Juan Bautista y Subtanjalla donde quedaron devastados el 80% de las casas y edificios construidos de adobe. Hasta el momento no se ha logrado evaluar el daño y las necesidades en algunos distritos aledaños a la Provincia de Ica debido al aislamiento de las zonas y las persistentes dificultades de acceso.

La región golpeada por el terremoto es amplia, lo que complica los esfuerzos de socorro. Miles de familias han perdido a sus seres queridos, sus casas, todas sus pertenencias, sus sustentos y por eso se encuentran viviendo en refugios formales e informales.

Avances Operacionales

La maquinaria pesada se encuentra limpiando los escombros de las calles en Pisco, muchas de las cuales todavía permanecen bloqueadas. Las imágenes vías satélite y los expertos estiman que, en Pisco, tienen que limpiarse 550,000 toneladas métricas de escombros. A la fecha, se ha removido 150,000 toneladas métricas con maquinaria pesada. La disposición de estos desechos genera temas de salud ambiental debido a que muchas personas están buscando entre los escombros acero u otros materiales reciclables. Trabajan sin la protección adecuada y muchos niños se encuentran inmiscuidos en estas actividades. Además, las porciones importantes de desechos se están acumulando en la playa, las cuales podrían estar amenazando el ecosistema sobre el cual se sostiene el turismo local para la generación de ingresos. Las autoridades han lanzado la campaña “dinero-por trabajo,” de esa manera se han creado 8,000 puestos de trabajo para los ciudadanos que trabajan juntos en grupos para remover los escombros. Tiene como objeto ayudar a asegurar un pequeño ingreso para aquellos que lo necesitan. En Pisco, las familias desamparadas se encuentran viviendo tanto en refugios formales como en improvisados, a pesar del gran número de casas destruidas en condiciones precarias sin acceso a servicios básicos. La electricidad se ha ido restituyendo de manera gradual en Pisco y las autoridades han establecido ocho refugios en Chincha. INDECI también ha establecido nuevos centros de distribución en Pisco y cuatro en Chincha. El número total de centros de refugios, tanto formales como informales, en las áreas afectadas, es aproximadamente de 92. El Ministro de Salud declara que más de 23,000 personas se encuentran viviendo en los refugios. Dos hospitales en la ciudad de Pisco se destruyeron y 22 centros de salud se vieron afectados. En Ica, se vieron afectados cuatro hospitales. En Chincha, un hospital se



Un ejemplo de la destrucción en Ica. Fuente: CRP, filial de Ica.

Perú: Terremoto; Llamamiento no. MDRPE003; Actualización de Operaciones no. 03

encuentra operando por completo y el otro se encuentra funcionando con el 60% de su capacidad.

La tormenta de arena conocida como “vientos paracas” golpeó el área de Pisco desde sábado, el 25 de agosto a las 13 horas, lo cual complicó las evaluaciones de la Cruz Roja y el trabajo de distribución hasta muy por la tarde. Varios delegados y voluntarios de la Cruz Roja no pudieron regresar al campamento y se vieron obligados a pernoctar en esas áreas de trabajo.

En un principio, la Cruz Roja estableció y consolidó su campamento en la base aérea militar en la ciudad de Pisco, desde la cual la operación se dirigía en el lugar de los hechos. El viernes 30 de agosto, el campamento base tuvo que movilizar su ubicación a unos 15 kilómetros de Pisco en el área en la cual se establecían las Unidades de Respuesta a Emergencia (ERUs por sus siglas en inglés) de socorro y logística. Ahora, se encuentran trabajando de manera conjunta en la operación más de 80 personas entre los voluntarios de las Sociedades de la Cruz Roja Peruana, Colombiana y Ecuatoriana, miembros del Equipo de Intervención Regional (RITs) y personal proveniente de la Federación y las Sociedades Nacionales Participantes (PNS).

Acción de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja – objetivos, avances, impacto

La operación de respuesta de la operación se centra en las Provincias de Pisco, Chincha e Ica, proporcionando asistencia a los más afectados en estas provincias. Se sigue creando mapas de organización para el trabajo en estas y otras provincias afectadas.

Ayuda de Emergencia

Objetivo 1: Proveer a 7,500 familias (37,500 personas) refugio y artículos de ayuda básica no alimenticios.

Avances/Logros

Mantas, bidones, láminas de plástico, kits de higiene, kits de cocina, tiendas de campañas familiares, tanques tipo vejiga y otros artículos de socorro que incluyen las ERUs de logística y socorro que llegaron por aire o tierra a Pisco provenientes de Lima.

Estos suministros incluyen artículos provenientes del almacén de la Unidad Panamericana de Respuesta a Desastres en Panamá (PADRU), parte de la cual se compra y pre almacena a través de la fundación de la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comunidad Europea – ECHO, así como los artículos de ayuda donados por el Gobierno Belga a través de la Cruz Roja Bélgica, la Cruz Roja Colombiana con el apoyo de la Cruz Roja Holandesa, la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) a través de la Cruz Roja Española y la Cruz Roja Suiza. La Cruz Roja Mexicana también proporcionó suministros de ayuda, siendo la mayor parte ropa. Desde el 22 de agosto – hasta donde sea posible – los bienes se transportan de Lima a Pisco vía terrestre en lugar de vía aérea, para reducir costos. KLM ofreció espacio de carga para los artículos de ayuda para la operación del terremoto en Perú, y varias PNS aprovecharon este compromiso para enviar bienes a Perú provenientes de Europa. Además, PADRU envió cuatro vehículos que llegaron al Perú el pasado miércoles 29 de agosto.

La Cruz Roja Peruana inició las evaluaciones del daño y de las necesidades de manera inmediata luego del desastre. La CRP comenzó las distribuciones el 16 de agosto con bienes disponibles en los almacenes y donaciones recibidas de las filiales de la Cruz Roja. Dadas las grandes necesidades, los bienes se distribuyeron de manera inmediata a las familias afectadas. El 25 de agosto, la ERU de socorro proveniente de la Cruz Roja Española llegó a Pisco y comenzó a proporcionar apoyo a la Cruz Roja Peruana y asegurar el registro completo de los artículos de ayuda distribuidos.

A la fecha, 8,809 familias han recibido artículos de ayuda no alimenticios provenientes de la Federación y la Cruz Roja Peruana. De este total de familias, 4,009 familias recibieron el juego completo de artículos de ayuda (tiendas de campaña o lonas, mantas, kits de cocina, artículos de higiene) los cuales se distribuyeron entre el 16 y el 31 de agosto. Los bidones fueron parte de estas primeras distribuciones, pero estos ahora se distribuyen por el equipo de agua y saneamiento. Más de 4,800 familias recibieron algunos artículos de ayuda antes mencionados según las necesidades y la disponibilidad, además de otros artículos como alimentos y ropa proporcionados de manera directa por la Cruz Roja Peruana a través de la respuesta generosa de las firmas locales y el público.



La cantidad total de tiendas de campaña recibidas a través de la canalización y distribuidas es de 2,279, junto con las 3,953 láminas de plástico. El número de mantas distribuidas es de 13,446; el número de kits de cocina y kits de higiene es de 3,349 cada uno. Además de estas cifras, se llevaron a cabo distribuciones de contribuciones locales.

Las evaluaciones de la Cruz Roja se realizaron en Inca. Fuente: CRP filial de Ica

El cuadro a continuación muestra las comunidades alcanzadas:

Provincia	Distrito	Comunidad	Número de familias
Pisco	Independencia		949 *
Pisco	Independencia	Cabeza de Torro (L3)	157
Pisco	Paracas		123
Pisco	Pisco	Refugio San Andrés	31
Pisco	San Clemente	Caucato	28
Pisco	Pisco centre	Vecindario Gonzales Prada	540
Pisco	Tupac Amaru Inca	Casalla	438
Pisco		Área “curva peligrosa”	520
Pisco	Humay		232
Pisco	Huancano		247
Pisco	Ciudad de Pisco	Asociación Luisa de Marsilla	20
Pisco	Ciudad de Pisco	Refugio Sagrado Corazón de Jesús	100
Pisco	Ciudad de Pisco	Séptima Cuadra de Caledesa	11
Pisco	Ciudad de Pisco	La Canchita del Pedregal	10
Pisco	Ciudad de Pisco	Cercado Sector B	54
Pisco	Ciudad de Pisco	Cercado Sector C	59
Pisco	Ciudad de Pisco	Cercado Sector A	63
Pisco	Ciudad de Pisco	Cercado Sector D	74
Pisco	Ciudad de Pisco	Área Pisco Playa	43
Ica	Ica	Los Molinos	968
Ica	Cercado	Varias comunidades	1,535
Ica	La Tinguña	Bambaren	42
Ica	Cercado	Comatrana (Nascas, Juarez, Ficus)	1,063
Ica	Cercado	Comatrana Los Grimaldos	150
Ica	Parcona	Santa Isabel	100
Ica	Cercado	Centro Comatrana	275
Ica	Virgen del Rosario		108
Ica	Señor de Luren		71
Ica	Cercado	Comatrana (Nascas)	442
Chincha	Ciudad de Chincha	Sunampe	186
Chincha	Ciudad de Chincha	Chincha Alta	65
Chincha	Ciudad de Chincha	Chincha Alta Grocio Prado	12
Chincha	Ciudad de Chincha	Chincha Alta Jirón Pisco	38
Chincha	Ciudad de Chincha	Chincha Alta Calle Grau	55
TOTAL			8,809

Perú: Terremoto; Llamamiento no. MDRPE003; Actualización de Operaciones no. 03

*Independencia Cercado, Centro Poblado Toma do León, Santa Rosa Montalván, Centro Poblado dos Palmas, Juan Velazco Alvarado, Fundo Rosales, Irrigación Benavides Alto, San Isidro, Agua Santa Montalbán, Santa Luisa (Baja), Alto La Luna, Centro Poblado Santa Rosa, Centro Poblado Toscana, Centro Poblado Manrique Nuevo, Centro Poblado José Olaya, Cuchilla Nueva, San Juan de Cándor, Dos Palmas, Fundo San Antonio Montalván, Cabeza de Torro (L3, 4, 28, 6).

** San Martín, Huarango, José Picasso (Estadio), San Joaquín, El Guayabo, Castrovirreyna, El Mirador, Bolívar, Pollitos.

También véase el mapa adjunto de las áreas afectadas cortesía de Equipo de Evaluación y Coordinación en casos de Desastre de las Naciones Unidas (UNDAC).

Impacto:

La asistencia proporcionada a los beneficiarios está ayudándolos a recuperarse del desastre. Debido a la extensión del daño de la gran área afectada, todavía existe una gran demanda de asistencia; como resultado de la eficacia de la respuesta de la Cruz Roja, las personas se están acercando a las filiales de la Cruz Roja en el área para solicitar ayuda.

Limitaciones:

Algunas áreas señaladas todavía no se han evaluado debido a la distancia de los centros urbanos y al hecho de que las comunidades afectadas por el terremoto se encuentran dispersas en una zona muy amplia.

Salud

En la actualidad el equipo de salud en Pisco lo conforman tres médicos voluntarios de la Cruz Roja Peruana, dos médicos de la Sociedad de la Cruz Roja Colombiana, dos enfermeras, una proveniente de la Cruz Roja Peruana y una proveniente de la Sociedad de la Cruz Roja Colombiana, junto con un número de voluntarios. El “medibus” de la Cruz Roja Peruana junto con cuatro ambulancias organizadas en tres brigadas médicas, se encuentra proporcionando de manera inmediata atención médica y de primeros auxilios a aquellos que la necesitan en las áreas afectadas. Las decisiones sobre qué comunidades deben visitarse se toma en base a la información proporcionada a través de las juntas de coordinación que se llevan a cabo con el Ministerio de Salud todas las tardes.

El cuadro a continuación muestra un análisis de los casos de las enfermedades de mayor prominencia (según el perfil epidemiológico del Ministerio de Salud), realizado del 19 al 26 de agosto, el cual incluye:

Enfermedad	Hombres y niños tratados	Mujeres y niñas tratadas
Diarrea y deshidratación	4	1
Diarrea sin deshidratación	5	7
Disentería	13	19
Infecciones respiratorias agudas	201	240
Asma	9	15
Neumonía	13	19
Infecciones a la piel	24	40
Conjuntivitis	2	5
Heridas menores	29	28
Angustia psicosocial	8	24
Enfermedades crónicas	21	28
Dolores de cabeza	10	11

La mayoría de los casos tratados son de infecciones respiratorias agudas como resultado de la exposición al frío; también varios casos graves de neumonía. Las infecciones a la piel parecen incrementarse debido a lo difícil que resulta para las personas el acceso al agua para bañarse y a las condiciones en las que se encuentran los refugiados. Del 19 al 26 de agosto, las brigadas de salud de la Cruz Roja Peruana tuvieron a cargo 384 consultas de hombres y niños y 562 consultas de mujeres y niñas.

Según tanto lo encontrado en la evaluación de la salud llevada a cabo por el director de salud de la Representación Regional de Lima como por los datos proporcionados por el Ministerio de Salud y el Representante de la Organización Panamericana de la Salud (PAHO por sus siglas en inglés), existe la necesidad de promover la salud y la higiene así como la salud ambiental, mientras se cubren las necesidades de curación. Autoridades gubernamentales han instalado letrinas, pero estas todavía son insuficientes. Las Federación está asegurando la coordinación sobre los asuntos de saneamiento con OXFAM, Médicos sin Fronteras, Bomberos sin Fronteras, Coordinación Francesa para el Agua, Tierra de Hombres y UNICEF. Se prevé que los equipos de salud de la Cruz Roja Peruana comiencen a trabajar en la promoción de la higiene una vez que disminuya la demanda de servicios de emergencia en cuanto a salud.

Objetivo 1: Los voluntarios de la CRP prestarán apoyo psicosocial al menos a 1,000 familias afectadas por el terremoto.

Desde el comienzo del desastre, un grupo de la Cruz Roja Ecuatoriana estuvo en la zona de desastre trabajando en el área de apoyo psicosocial; el 23 de agosto, un grupo de cinco expertos provenientes de la Cruz Roja Española junto con el equipo ecuatoriano y los miembros trabajaron en coordinación hasta que el equipo ecuatoriano dejó Pisco el lunes 27 de agosto. Primero, se centro la atención en el apoyo psicosocial a los niños a través de los juegos y actividades. A partir de 29 de agosto, el apoyo psicosocial llegó a un total de 498 niños en las siguientes zonas afectadas: Pisco, área de Pisco playa; el establecimiento informal de Santa Cruz; hospital San Juan de Dios, Santa Rosa, los refugios del parque y Sagrado Corazón de Jesús en Pisco, y la comunidad de San Andrés en el estadio deportivo. Además, a la fecha el apoyo psicosocial llegó a un total de 250 adultos, centrándose en particular en el control del estrés post traumático y el control emocional.



Beneficiarios en San Andrés. Fuente: Cruz Roja Americana

El equipo de la Cruz Roja Española está poniendo énfasis en el entrenamiento rápido de los nuevos voluntarios de la Cruz Roja Peruana que se están uniendo a la operación, así como en el apoyo psicosocial por parte de los voluntarios, en especial aquellos que han sido afectados. Esta operación continúa el apoyo proporcionado por parte de la Cruz Roja Ecuatoriana a los primeros grupos de voluntarios que trabajaron en el área afectada, cuando los voluntarios trabajaban todos los días: hasta el momento, han estado apoyando 79 voluntarios de la Cruz Roja. El entrenamiento se ha llevado a cabo para 125 voluntarios adicionales, provenientes de Ica y también de Lima; de la misma manera se despliegan voluntarios para la operación en turnos. Se está llevando a cabo una evaluación del impacto psicosocial del desastre, en especial en los niños y adolescentes, desde la llegada del equipo de la Cruz Roja Española. Los resultados indican que el

90% de los afectados presentan síntomas normales de temor y ansiedad luego del terremoto y que las personas están sufriendo del estrés causado no sólo por el terremoto, sino también como resultado de las difíciles condiciones de vida en refugios formales e informales los cuales se encuentran copados. Solo un pequeño porcentaje de personas hasta el momento han solicitado atención por parte de un especialista.

La Cruz Roja Española se encuentra desarrollando una propuesta titulada “Escuelas Puente” donde se invitará a los niños a formar parte de clases informales para apoyarlos a realizar actividades estructuradas y juegos hasta que se reinicien las actividades educativas. Se han identificado 41 potenciales aulas; sin embargo, estas requieren pequeñas reparaciones para convertirse en lugares seguros y utilizarlos. El equipo de apoyo psicosocial se encuentra trabajando de manera conjunta con el Ministerio de Educación y con UNICEF para diseñar el proyecto de “Escuelas Puente.”

En Pisco, la Cruz Roja Peruana tiene como centro principal a los voluntarios en la zona de desastre; se le ha dado gran importancia al bienestar de los voluntarios que llegaron de las filiales de Lima, Arequipa, Piura, Ilo y Pisco.

Perú: Terremoto; Llamamiento no. MDRPE003; Actualización de Operaciones no. 03

La política de la CRP es que los voluntarios trabajen durante siete días en la operación y luego regresen a casa a descansar.

Se desarrollará el manual de entrenamiento para los voluntarios de la CRP y se llevará a cabo una conferencia final con todos los actores involucrados. Se espera que, al término del periodo de 3 meses, la Cruz Roja Peruana haya desarrollado las capacidades específicas en cuanto a desarrollo psicosocial, para poder desarrollarlas dentro del marco de los planes regionales en esta área.

Impacto:

El apoyo psicosocial es una área clave en la operación en respuesta al terremoto. Las actividades están asistiendo a los beneficiarios a articular su respuesta ante el desastre y sobrellevar las pérdidas, tanto humanas como materiales, disminuyendo su vulnerabilidad. Los niños y los jóvenes, en especial, se encuentran en la capacidad de



identificar la relación causa-efecto entre el fenómeno físico y el rápido cambio en sus vidas, y están respondiendo de manera positiva. Los voluntarios locales en Pisco han recibido una atención particular mientras reciben apoyo psicosocial.

Limitaciones:

Las áreas afectadas en las Provincias de Pisco, Chincha e Ica cubren un gran área geográfica, lo que complica el acceso a la población objetiva la cual necesita apoyo psicosocial.

El apoyo psicosocial se ha enfocado particularmente en los niños. Las familias también han recibido kits. Fuente: Cruz Roja Estadounidense

Objetivo 2: La CRP está evaluando y respondiendo a las necesidades de agua en la población afectada.

La Cruz Roja Peruana se encuentra trabajando con el apoyo del oficial de agua y saneamiento de PADRU. En la actualidad existen seis plantas para el tratamiento de agua que están operando en el área de Pisco. La planta que en un principio instaló la Cruz Roja Peruana en San Andrés ya no está funcionando porque se comprobó que no era útil. Esta planta ahora está en espera, en caso de que alguna de las otras plantas de la operación falle. AECI donó una planta la cual instaló la compañía de agua en Pisco, EMAPISCO, con el apoyo de la Cruz Roja Peruana en el refugio de CAP en el área de Fermín Taquis de Pisco y se encuentran proporcionando agua potable a alrededor 2,500 personas. Una planta adicional, donada por AECI e instalada por EMAPISCO con el apoyo de la CRP, se estableció en el hospital San Juan de Dios en el centro de la ciudad de Pisco. Se instaló en el distrito de San Clemente, una planta de tratamiento de agua donada por el Gobierno Francés instalada por la Coordinación Francesa de Agua con el apoyo de la Cruz Roja Peruana y cuenta con la capacidad de proporcionar agua a 10,000 personas. De la misma manera, operan dos plantas en el estadio de San Andrés y se encuentran proporcionando agua a 2,700 personas. Adicionalmente, en Chincha, en el área de Puerto Nuevo, se ha instalado una planta que cuenta con la capacidad de proporcionar agua potable a 7,000 personas. Las dos plantas que maneja la Cruz Roja Peruana y la Federación se encuentran produciendo 45,000 litros de agua potable diariamente.

Los tanques de agua provenientes de EMAPISCO y las autoridades con respecto al tema de agua en Lima, SEDAPAL, se encuentran distribuyendo agua en las comunidades afectadas. La Cruz Roja Peruana proporciona dos tanques de agua, uno con una capacidad de 12,000 litros y otros con una capacidad de 8,000 litros, los cuales también se encuentran distribuyendo agua potable. La Cruz Roja Peruana ha instalado un tanque tipo vejiga en el parque en Pisco y otros tres gracias a la cooperación de EMAPISCO, USAID y UNICEF en Huamaní y Campo Verde donde la Cruz Roja ha entregado tiendas de campaña y también en el área de La Alameda. En San

Clemente, se establecieron dos tanques tipo vejiga en la manzana y en un establecimiento informal. La Cruz Roja Alemana también está trabajando en coordinación conjunta con la Cruz Roja Peruana para instalar un tanque tipo vejiga en el centro de salud San María en Pisco, y en Paracas, así como seis tanques rotoplast en Parcona y Los Molinos. Además, se ha instalado un total de 30 tanques rotoplast en las provincias de Chincha e Ica en Pueblo Nuevo, Sunampe, El Carmen, Tambo de Mora, Chincha Alta, Chincha Baja, y Grocio Prado (Provincia de Chincha) así como en Casablanca y Cerillos (Provincia de Ica). En los tanques de rotoplast y en los tanques tipo vejiga, se almacenan diariamente 155,000 litros de agua. Cada día se proporcionan 19,500 litros de agua a los beneficiarios en bidones que se han distribuido previamente.

Impacto:

La provisión de agua limpia tiene un gran impacto en la vida de aquellos afectados que por lo tanto son menos vulnerables a enfermedades. Sin embargo, muchas personas no tienen bidones y están utilizando una variedad de contenedores sin tapa, lo que incrementa los riesgos de contaminación del agua. Para controlar esta situación, los equipos de la Federación y la CRP ahora están distribuyendo el agua en bidones que los equipos de socorro les han entregado.

Limitaciones:

Existe una necesidad de voluntarios mejor entrenados en agua y saneamiento de la Cruz Roja en vista del número de iniciativas que se han emprendido para agua y saneamiento.

Recuperación Temprana

Objetivo: Las actividades para la recuperación temprana son evaluadas, planificadas e implementadas junto con las comunidades afectadas y las partes interesadas claves locales, nacionales e internacionales.

Esta actividad es vital para apoyar el pronto reestablecimiento de las condiciones de equidad y dignidad para las familias y personas afectadas por el desastre. Un equipo conjunto de la Cruz Roja Peruana y la Federación emprendió una evaluación inicial de dos días para determinar las actividades a realizar bajo el componente de recuperación temprana del llamamiento. La evaluación ha sido ligeramente retrasada tomando en cuenta las actuales necesidades más importantes en términos de asistencia para la emergencia. Mientras que las conclusiones preliminares sobre el rango total de alternativas estará disponible dentro de poco en un informe separado, algunas indicaciones parecen confirmar el enfoque para soluciones apropiadas y asequibles de refugios de emergencia.

La Federación, junto con la Cruz Roja Peruana, se encuentra trabajando en coordinación con el Corporate Housing Foundation (CHF Internacional) en una solución para la provisión de refugio para las familias que han perdido sus hogares. El trabajo en el terreno se ha enfocado en identificar los peligros y la vulnerabilidad de distintos diseños de refugios, examinando lecciones aprendidas de otros países y determinando las técnicas y materiales de construcción para la creación de refugios temporales que aseguren la protección contra vientos y lluvia. Además, el punto focal de la Federación para el trabajo de refugios en Pisco está identificando y mapeando las áreas donde se podrían ubicar los refugios, tomando en cuenta, por ejemplo, el desagüe cerca del área del refugio y la disponibilidad de atención médica primaria. El equipo de refugio considerado actualmente consiste en una mejora del equipo que ya está siendo usado, compuesto de lonas de plástico, palos de madera y cuerdas locales, e incluye el uso de esteras producidas en la localidad. La CRP junto con la Cruz Roja Española ha presentado una propuesta para la inclusión de 2,000 de dichos equipos de refugios a la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (OCHA) para la implementación con el apoyo técnico de la Federación, y se espera que sea aprobada dentro de poco.

Asimismo, una actividad preliminar que ha sido sugerida como parte del apoyo al llamamiento provisto por la compañía de telecomunicaciones Telefónica, es la reconstrucción de la red de aproximadamente 420 wawawasis, asegurando técnicas de reconstrucción sismorresistentes, el vasto uso de materiales de construcción locales y la puesta en práctica de técnicas desarrolladas en Perú en recientes años por un grupo de investigadores de la Universidad Católica del Perú. La actividad se utilizaría para demostrar estas técnicas de construcción en comunidades sismo-vulnerables.

Finalmente, parte de la actividad consistirá en la sensibilización del sistema de las autoridades y las Naciones Unidas para desarrollar más el grado de participación de las personas afectadas en las distintas fases de la asistencia.

Fortalecimiento de las capacidades de respuesta de la Sociedad Nacional

Objetivos: La CRP está mejor preparada para responder ante ésta y futuras emergencias, mediante el desarrollo de un manejo eficiente y estructuras de respuesta.

La Cruz Roja Peruana ha establecido un organigrama para la operación. Cada sector técnico tiene un voluntario o profesional dedicado bajo la coordinación general del Director de Socorro y la supervisión del Administrador Judicial. Todos trabajan junto con el apoyo de un experto en socorro tanto del PADRU, de las ERUs, o del personal y los voluntarios de otras Sociedades Nacionales en el terreno, tomando así ventaja de la capacitación en el trabajo y un mayor desarrollo de habilidades. Dos profesionales han sido reclutados para el área clave de comunicaciones, y reciben apoyo continuo de la unidad de comunicación de la Representación Regional en Lima. Se están evaluando las necesidades adicionales en las áreas clave, tales como reducción de riesgo o recuperación temprana. Se está reforzando la gestión de voluntariado, y se están introduciendo protocolos para el voluntariado ante emergencias con el apoyo del encargado principal del voluntariado de la Representación Regional. Se prestará especial atención a las filiales del área afectada. El proceso está siendo centrado en el plan de reconstrucción de la Sociedad Nacional que fue presentado justo antes del terremoto por la CRP y la Representación Regional del CICR y PNS. También se debe recordar que la Cruz Roja Peruana está experimentando un largo período de administración externa (judicial), y que, a solicitud de la Federación, se dio lugar a un cambio de Administrador Judicial unos dos meses antes del desastre del terremoto.

El terremoto y el nuevo liderazgo han motivado y unido a las filiales de la CRP y a los voluntarios detrás de la respuesta humanitaria que se ha brindado a aquellos que se encuentran más necesitados, después de un periodo de 18 meses durante el cual las divisiones internas y el conflicto causó serios problemas y ha dado como resultado la partida de grandes números de sus voluntarios.

Aunque la estructura de la CRP aún es frágil y la Sociedad Nacional permanece bajo la administración judicial, la actual emergencia representa una oportunidad para reposicionar la CRP, para elevar su imagen y credibilidad, y al mismo tiempo para elevar y acelerar el proceso de reconstrucción.

Coordinaciones de la Federación

Desde el inicio de la operación, la Cruz Roja Peruana ha recibido amplio apoyo del personal y los voluntarios de la Sociedad de la Cruz Roja Colombiana y la Cruz Roja Ecuatoriana como parte del apoyo regional. Asimismo, la Cruz Roja Española ha proporcionado un amplio rango de personal especializado (Líderes de equipo de la ERUs de logística y socorro, y el equipo de apoyo psicosocial) y también ha movilizado sus delegados que estuvieron dentro del país. La Cruz Roja Alemana está apoyando a la CRP particularmente en la provincia de Chíncha, enfocándose en las actividades de agua y saneamiento. La Cruz Roja Estadounidense ha desplazado un miembro del equipo ERU, y la Cruz Roja Holandesa (como apoyo a la Sociedad de la Cruz Roja Colombiana) también ha desplazado delegados a la región para la operación de emergencia. Varios miembros del Equipo de Intervención Regional (RITs) han sido desplazados de la Sociedad de la Cruz Roja Colombiana, la Cruz Roja Costarricense, la Cruz Roja Ecuatoriana, la Cruz Roja Nicaragüense, la Sociedad de la Cruz Roja de Panamá y la Cruz Roja Venezolana. Además, los miembros de la Cruz Roja Argentina y la Cruz Roja Colombiana han sido desplazados al PADRU en Panamá para ayudar con la logística para la operación.

Los contactos y contribuciones de compañías privadas se han incrementado durante el periodo de informes. La colaboración con Telefónica ha resultado en una campaña para recaudar fondos, implementada en 15 países de Europa y América Latina, con una donación inicial de 3 millones de dólares a favor de las personas afectadas, dentro del marco del llamamiento de la Federación. Un grupo de más de 20 artistas reconocidos internacionalmente, miembros de la Fundación ALAS, han lanzado una iniciativa similar mediante una serie de canales de televisión, radios y periódicos. Asimismo, la línea aérea KLM ha brindado un espacio libre para carga de artículos de ayuda para Perú. La Fundación Monsanto también ha hecho una contribución al llamamiento de la Federación. La tendencia indica que cada vez más empresas privadas han estado extendiendo sus actividades de Responsabilidad Social Empresarial para la ayuda de emergencia, lo cual es una noticia agradable para la mejora en la eficiencia del trabajo humanitario. La autoridad principal en la Zona de las Américas trabajará conjuntamente para convertir las contribuciones en alianzas estratégicas completas.

Perú: Terremoto; Llamamiento no. MDRPE003; Actualización de Operaciones no. 03

La coordinación entre todos los actores en el campo sigue siendo difícil, a pesar de que ha mejorado de manera considerable desde los primeros días del desastre. Se convocan reuniones de coordinación cada dos días en el área afectada, y son copresididas por el INDECI y el Equipo de Evaluación y Coordinación en casos de Desastre de las Naciones Unidas (UNDAC); la Federación y las organizaciones nacionales e internacionales forman parte, incluyendo a los representantes del equipo, UNICEF, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Programa Mundial de Alimentos (WFP), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), OXFAM, Terre des Hommes, la Agencia Adventista para el Desarrollo y Recursos Asistenciales (ADRA), CHF, CARITAS, otras ONGs y representantes del Ministerio de Salud, Educación y el sector público.

Cada tarde, se lleva a cabo una reunión del comité de emergencia (COE Salud) en el hospital San Juan de Dios, organizada por el director del hospital. A la reunión atienden representantes del Ministerio de Salud, la OPS, OXFAM, UNDAC, WFP así como otras agencias y ONGs así como el coordinador de salud de la Cruz Roja Peruana en Pisco. La coordinación en el sector de salud es un modelo ejemplar para los otros sectores, y ha demostrado, desde el comienzo del desastre, ser la más efectiva.

La coordinación entre instituciones y la toma de decisiones estratégica se lleva a cabo en Lima, donde la CRP y la Federación Representan al Movimiento. El Congreso ha aprobado una ley que establece, a solicitud del Gobierno, el FONSUR (fondo para la reconstrucción de la zona sur), dirigida por un hombre de negocios, cuya junta incluye a representantes de varios ministerios.

Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja – Principios e Iniciativas

La operación de respuesta al terremoto se basa en el principio de la humanidad. La selección de beneficiarios bajo el llamamiento se basa en el nivel de vulnerabilidad de aquellos afectados, respetando la diversidad cultural y asegurando la sensibilidad de género. Las actividades planeadas para este llamamiento se basan en los estándares del proyecto Esfera, el esquema humanitario y el código de conducta para la respuesta de emergencia. Todos los objetivos expuestos en el llamamiento están alineados con la Estrategia 2010, así como la Estrategia para el Movimiento y los Principios y Reglamentos del Movimiento. La Federación Internacional apoya fuertemente el enfoque basado en los derechos para las personas afectadas por los desastres. La Federación y la Cruz Roja Peruana están asegurando la inclusión de una evaluación participativa de las necesidades para definir los contenidos de las medidas de apoyo para la recuperación temprana.

Comunicaciones – Abogacía e Información Pública

Los departamentos de comunicaciones de las Sociedades Nacionales en Sudamérica han estado involucrados en la promoción de la respuesta por parte de la CRP y la Federación ante el desastre del terremoto mediante secciones especiales creadas en las páginas web de la Sociedad Nacional y en la implementación de campañas para la recaudación de fondos. Un voluntario de la Cruz Roja Ecuatoriana fue el responsable de los materiales de información durante las etapas iniciales del desastre, y esto se ha publicado en la página web www.cruzroja.org. La autoridad encargada de la información regional se encuentra en contacto con aquellos responsables por las comunicaciones en ECHO y USAID para asegurar la comunicación y la visibilidad. Además, se está produciendo mensajes y respuestas clave para proporcionar información básica sobre la operación de respuesta ante el terremoto.

A la fecha, se ha dado 63 entrevistas a los periódicos, la prensa, radio y televisión internacionales. Un delegado de información de la Cruz Roja Español se encuentra en Pisco y están redactando artículos para la página web de la Federación, www.ifrc.org. La Federación continúa promocionando el interés en la respuesta ante el terremoto, particularmente mediante su página web. Un archivo fotográfico se encuentra disponible y puede ser visitado contactando a la autoridad encargada del Servicio de Medios de Comunicación de la Secretaría o la persona encargada de información de la Representación Regional. Además, se está realizando un video que demuestra la respuesta de la Federación con respecto al terremoto.